

Dott.^{sa} MARGHERITA MILLOZZA
NOTAIO
Via Tolmino, 44 - Tel. 0416623-8550064
00198 ROMA

IMPOSTA BOLLO VIRTUALE
AUTORIZZ. INTEND. FIN. ROMA
N° 7538/04 DEL 10-08-94

Repertorio n. 16072

Raccolta n. 7650

ATTO COSTITUTIVO
REPUBBLICA ITALIANA

L'anno duemilasei, il giorno ventisei del mese di maggio

26 maggio 2006

In Roma, nel mio studio.

Avanti di me dr.ssa Margherita MILLOZZA, Notaio in Roma, con studio in via Tolmino n. 44, iscritto nel Ruolo dei Distretti Notarili Riuniti di Roma, Velletri e Civitavecchia, sono presenti:

- BOLLETTIERI prof. Rosa Maria, nata a Bologna il 23 febbraio 1940, residente a Bologna in Via Zamboni n.6, professore Ordinario di Lingua e Traduzione Inglese, Università di Bologna, Sede di Forlì,
Codice Fiscale BLL RMR 40B63 A944T;

- PUGLIATTI prof. Paola, nata a Messina l'1 febbraio 1938, residente a Bologna, Viale Carlo Pepoli 46, professore ordinario di Letteratura Inglese, Facoltà di Lettere, Università di Firenze,
Codice Fiscale PGL PLA 38B41 F158C;

- RUGGIERI prof. Franca, nata a Formia il 29 agosto 1942, residente a Formia in Via G.Paone 32, professore ordinario di Letteratura inglese, Università Roma Tre,
Codice Fiscale RGG FNC 42M69 D708V;

- VAGLIO prof. Carla, nata a Torino il 15 giugno 1942, ivi residente in Strada Pecetto, 248/15, professore ordinario di Letteratura Inglese, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università di Torino,
Codice Fiscale VGL CRL 42H55 L219V;

- ZACCHI prof. Romana, nata a Bazzano (Bologna) il 9 gennaio 1948, residente in Bologna, Via Paolo Bovi Campeggi 9, professore ordinario di Letteratura Inglese, Università di Bologna,
Codice Fiscale ZCC RMN 48A49 A726Z.

Dette comparenti, cittadine italiane, della identità personale delle quali io Notaio sono certo, mi dichiarano essere i loro codici fiscali quelli sopra indicati e mi richiedono di ricevere il presente atto, in forza del quale convengono e stipulano quanto segue:

Articolo 1

E' costituita tra le comparenti, anche nell'interesse di eventuali altri aderenti, una associazione senza scopi di lucro denominata "The James Joyce Italian Foundation", con sede in Roma, attualmente in Via Voltaire 18.

Le comparenti convengono:

- che le professoresse Bollettieri Rosa Maria, Pugliatti Paola, Ruggieri Franca, Vaglio Carla e Zacchi Romana, che hanno partecipato attivamente ai lavori preparatori dell'associazione, siano considerate soci fondatori;
- che il prof. Giorgio Melchiori, professore Emerito

Reg. a ROMA 3
Il 29 MAG 2006
N.
Serie
Esatto L.
Il Procuratore Capo
.....



dell'Università Roma Tre, nato a Roma il 19 agosto 1920, residente in Roma, Via Capo D'Istria n. 9, Codice Fiscale MLC GRG 20M19 H501P, il prof. Umberto Eco, nato ad Alessandria il 5 gennaio 1932, residente in Milano, Piazza Castello n. 13, Codice Fiscale CEO MRT 32A05 A182R ed il dottor Luigi Schenoni, nato a Bologna il 22 settembre 1935, residente in Rosignano Marittimo (LI), frazione Rosignano Solvay, Via Manin n. 14, Codice Fiscale SCH LGU 35P22 A944D, siano altresì designati membri onorari.

Articolo 2

L'oggetto, la struttura organizzativa ed il funzionamento dell'associazione sono precisati e regolati nello statuto composto di quattordici articoli, che costituisce la base di fatto e di diritto dell'Associazione e che, previa sottoscrizione delle comparenti e di me notaio si allega al presente atto sotto la lettera "A", per formarne parte integrante e sostanziale.

Articolo 3

La associazione ha durata illimitata.

Articolo 4

Le comparenti deliberano che il primo Comitato direttivo di cui all'art. 7 dello statuto, venga costituito per il primo triennio da:

- RUGGIERI prof. Franca - Presidente;
- BOLLETTIERI prof. Rosa Maria;
- PUGLIATTI prof. Paola;
- VAGLIO prof. Carla;
- ZACCHI prof. Romana;

le quali, presenti, accettano.

Il Presidente ha la rappresentanza legale di fronte ai terzi ed in giudizio, con tutti i poteri di firma.

In particolare al Presidente vengono fin d'ora conferiti i piu' ampi e necessari poteri perche' possa aprire conti correnti bancari o postali nell'interesse dell'associazione ed operare su di essi.

Alla stessa prof. Franca Ruggieri viene conferita pro-tempore anche la carica di Tesoriere.

Articolo 5

Il primo esercizio sociale si chiuderà il 31 dicembre 2006.

Articolo 6

Le spese del presente atto, annesse e dipendenti, sono a carico dell'Associazione.

Le comparenti mi dispensano dalla lettura dell'allegato dichiarando di averne esatta conoscenza.

Richiesto io Notaio ho ricevuto il presente atto da me redatto e, letto alle comparenti, le quali dichiaratolo conforme alla loro volontà lo approvano e sottoscrivono con me Notaio, anche nel foglio intermedio.

Scritto parte a macchina da persona di mia fiducia ed in minima parte a mano da me Notaio.

Consta di due fogli per facciate cinque fin qui.

Firmato:

Rosa Maria BOLLETTIERI

Paola PUGLIATTI

Franca RUGGIERI

Carla VAGLIO

Romana ZACCHI

Margherita **MILLOZZA** Notaio Sigillo

3



STATUTO

Art.1 - Costituzione

E' costituita l'Associazione denominata "The James Joyce Italian Foundation."

L'Associazione e' autonoma, apolitica, aconfessionale e senza fini di lucro.

L'Associazione ha sede in Roma, attualmente in Via Voltaire n. 18.

Art.2 - Finalita'

L'Associazione persegue i seguenti obiettivi:

lo scopo prioritario di questa Associazione e' quello di promuovere la riflessione e la ricerca sulla presenza di quegli intellettuali europei, che si pongono al di la' dei confini nazionali in nome di una idea di Europa che persiste nel tempo dalla eta' classica fino ad oggi. In questa prospettiva risultano esemplari la vita, la carriera e l'opera di James Joyce, il cui nome, per questa ragione, e' stato iscritto nella denominazione dell'Associazione, nella misura in cui James Joyce, nella storia della cultura europea e del pensiero occidentale, rappresenta un significativo crocevia della tradizione letteraria e culturale dei secoli precedenti - dalla storia delle idee e della cultura greca e latina, a quella del Medio Evo, del Rinascimento e dei secoli successivi - che lo scrittore irlandese rivisita, accoglie, reinterpretata e rimette in gioco, proiettando la propria esperienza di quella tradizione, nella sfida messa in opera dallo sperimentalismo del primo Novecento nei confronti delle ultime gia' fragili certezze della fin-de-siecle ottocentesca. Con queste premesse James Joyce, la sua vita e la sua opera, in se' e nel loro rapporto con le culture nazionali d'Europa, sono un punto centrale di riferimento e di analisi. In questo senso e' di particolare interesse il rapporto di collaborazione con il "Fondo Melchiori", che e' la sezione di studi joyceani e irlandesi della Biblioteca Giorgio Petrocchi, della Facolta' di Lettere e Filosofia dell'Universita' Roma Tre: il "Fondo" e' uno strumento valido per qualsiasi ricercatore ed e' aperto all'acquisizione e all'affidamento di materiali bibliografici sul tema specifico, dall'Italia e dall'estero.

L'Associazione si impegna a facilitare, coordinare e promuovere forme e modi - seminari, stage, dibattiti, convegni, presentazioni - per la comunicazione, l'incontro, lo scambio di informazioni e ricerche su questi temi tra studiosi, critici, docenti, studenti, lettori. In questa prospettiva l'attenzione alla formazione di giovani studiosi e ricercatori, e' stata individuata come obiettivo prioritario, da perseguire con l'istituzione di assegni e contributi, finalizzati a singoli progetti oppure a periodi di studio definiti, da svolgere in Italia o all'estero. Un sostegno programmatico



viene rivolto alla pubblicazione di nuove edizioni, sia critiche che divulgative - in inglese, in traduzione, con testo a fronte - delle opere di James Joyce e alla pubblicazione - in inglese, ma anche in italiano - dei risultati delle nuove ricerche. L'Associazione, per altro, si impegna programmaticamente a stabilire e mantenere contatti con la International James Joyce Foundation e con le altre associazioni omologhe negli altri paesi europei.

Tale scopo puo' essere perseguito nei modi ritenuti piu' efficaci dal Comitato Direttivo, ed in particolare:

- stabilendo contatti con Enti pubblici e privati o singoli ricercatori interessati alle problematiche di cui al comma precedente, sia in Italia che all'Esterro;
- promuovendo la pubblicazione di articoli, riviste, monografie e organizzando corsi di formazione e aggiornamento, seminari, dibattiti, teleconferenze, sussidi audiovisivi e informatici e altre iniziative rivolte ai Soci, agli studiosi interessati, ai giovani in formazione;
- aderendo ad organizzazioni nazionali o internazionali aventi scopi affini o di altra natura tali da favorire il raggiungimento degli scopi sociali dell'Associazione stessa;
- prendendo o appoggiando iniziative scientifiche e culturali e quante altre ritenga opportune per il conseguimento degli scopi sociali.

Art. 3 - Soci

Hanno titolo a far parte dell'Associazione tutti gli individui, persone fisiche, enti e tutte le istituzioni che condividono le finalita' dell'Associazione stessa.

Sono soci fondatori le persone fisiche che hanno partecipato attivamente ai lavori preparatori dell'Associazione ed alla sua costituzione.

Sono soci onorari quelli che, condividendo le finalita' dell'Associazione, hanno conseguito particolari meriti nell'ambito delle finalita' perseguite dall'Associazione stessa.

L'adesione, fatto salvo il caso dei soci fondatori ed onorari, si perfeziona con la presentazione di una domanda scritta al Comitato Direttivo contenente l'esplicita accettazione delle norme statutarie e l'impegno a contribuire al perseguimento degli scopi associativi.

Art. 4 - Decadenza

La qualita' di socio si perde per dimissioni volontarie o per esclusione.

L'associato che intenda recedere dall'Associazione deve darne comunicazione almeno trenta giorni prima, tramite lettera raccomandata.

Puo' essere deliberata l'esclusione di un associato, dal Comitato Direttivo, ove siano accertati comportamenti gravemente contrastanti con lo spirito e le finalita' dell'Associazione. L'esclusione dell'associato puo' inoltre essere deliberata per il mancato versamento della quota dovuta, nonche'

per inadempienza agli obblighi assunti con il presente statuto.

Chi recede, decade o viene escluso dall'Associazione, per qualsiasi motivo, non ha diritto alcuno sul patrimonio sociale.

Art.5 - Organi

Sono organi dell'Associazione l'Assemblea Generale, il Comitato Direttivo e il Presidente.

Art.6 - Assemblea Generale

L'Assemblea Generale e' composta da tutti gli associati.

Essa e' convocata dal Presidente con un preavviso di almeno 15 giorni.

In caso di urgenza puo' essere convocata con un preavviso di tre giorni.

L'Assemblea Generale e' convocata almeno una volta l'anno, nonche' ogni qual volta il Presidente lo ritenga opportuno. Il Presidente e' comunque tenuto a convocarla quando la richieda il Comitato Direttivo e quando un terzo almeno degli associati ne faccia esplicita richiesta scritta.

In caso di impedimento del Presidente, l'Assemblea Generale puo' essere convocata dal componente del Comitato Direttivo con maggiore anzianita' di nomina nella carica.

L'Assemblea Generale e' validamente costituita con la presenza della meta' piu' uno degli associati; le deliberazioni sono prese a maggioranza assoluta dei presenti. In caso di parita' di voti, prevale il voto del Presidente..

Ogni associato ha diritto ad un voto.

Le votazioni avvengono per alzata di mano, a meno che un quinto dei presenti chieda la votazione per scrutinio segreto.

L'Assemblea Generale ha i seguenti compiti:

- a) nomina il Comitato Direttivo;
- b) fissa le norme per l'organizzazione e il funzionamento dell'Associazione;
- c) determina gli indirizzi strategici dell'Associazione;
- d) delibera il programma annuale di attivita';
- e) ratifica le decisioni di sua competenza assunte, in via d'urgenza, dal Comitato Direttivo o dal Presidente;
- f) determina l'ammontare della quota associativa annua a carico dei soci;
- g) approva il bilancio annuale.

Art.7 - Il Comitato Direttivo

Il Comitato Direttivo e' composto da un numero variabile da tre a nove associati eletti dall'Assemblea Generale a maggioranza assoluta dei presenti con voto limitato a due preferenze; a parita' di voto risultano eletti i piu' anziani di nomina nella carica.

I componenti del Comitato Direttivo esercitano il loro ufficio gratuitamente, durano in carica tre anni, sono rinnovabili e cessano con il cessare della carica.



Il Comitato e' convocato dal Presidente; in caso di impedimento il Comitato e' convocato dal componente con maggiore anzianita' nella carica.

Il Comitato Direttivo fissa le linee di indirizzo alle quali il Presidente deve attenersi nella gestione delle attivita' ad esso demandate;

in caso di urgenza adotta provvedimenti di competenza dell'Assemblea, da sottoporre a ratifica della medesima nella prima riunione successiva.

Il Comitato Direttivo e' investito dei piu' ampi poteri di ordinaria e straordinaria amministrazione e potra' compiere tutti gli atti che non siano rimessi dalla legge e/o dal presente Statuto all'esclusiva competenza dell'Assemblea.

Art.8 - Il Presidente

Il Comitato Direttivo elegge nel suo seno il Presidente a maggioranza assoluta dei presenti.

Il Presidente esercita il suo ufficio gratuitamente, dura in carica tre anni, e' rinnovabile e cessa con il cessare dalla carica.

Egli presiede le riunioni dell'Assemblea Generale e del Comitato Direttivo; ha la firma e la rappresentanza legale dell'Assemblea nei rapporti esterni; promuove e coordina l'azione associativa.

Il Presidente puo' adottare provvedimenti di urgenza, i quali debbono essere sottoposti a ratifica dell'Assemblea Generale, nella prima riunione successiva alla loro adozione.

In caso di assenza o impedimento del Presidente, le sue funzioni sono assunte temporaneamente dal componente del Comitato con maggiore anzianita' di nomina nella carica.

Art.9 - Il Tesoriere

Il Tesoriere e' eletto dal Comitato Direttivo per tre esercizi sociali e puo' essere rieletto.

Il Tesoriere partecipa all'Assemblea Generale; e' membro del Comitato Direttivo, amministra le risorse economiche dell'Associazione, presenta all'Assemblea Generale la relazione annuale sul bilancio.

La carica di Tesoriere puo' essere affidata anche a chi riveste altra carica nell'ambito del Comitato Direttivo.

Art.10 - Strutture

All'interno dell'Associazione possono essere costituite sezioni o commissioni per lo studio di singoli problemi. Ai lavori di detti gruppi possono essere chiamati a partecipare anche esperti nelle materie di approfondimento.

Art.11 - Patrimonio

Il patrimonio dell'Associazione e' costituito dalle quote annuali versate dagli Associati, determinate con delibera dell'Assemblea generale, da eventuali proventi da attivita' commissionate da terzi inerenti lo scopo associativo, nonche' da contributi di Enti Pubblici e Privati.

L'esercizio finanziario coincide con l'anno solare.

La gestione e' condotta annualmente dal Presidente sulla base di linee di indirizzo fissate dal Comitato Direttivo.

L'Assemblea approva, entro il successivo mese di marzo, il conto consuntivo dell'esercizio precedente.

Articolo 12

L'esercizio dell'Associazione chiude al 31 dicembre di ogni anno.

Entro tre mesi dalla fine di ogni esercizio verra' predisposto dal Consiglio Direttivo, il bilancio consuntivo dal quale devono risultare i beni, i contributi o atti ricevuti da sottoporre all'approvazione dell'assemblea nel seguente mese di aprile.

E' statuito l'obbligo di impiegare gli utili, derivanti dal bilancio annuale, per lo svolgimento delle attivita' dell'Associazione.

Articolo 13

Lo scioglimento dell'Associazione e' deliberato dall'assemblea, che nominera' uno o piu' liquidatori.

L'attivo residuo della liquidazione sara' devoluto ad enti aventi scopo simile secondo le modalita' che verranno stabilite dall'assemblea, sempre ferma restando per l'Associazione l'assenza di qualsiasi scopo di lucro.

Articolo 14

Per quanto non previsto nel presente statuto, valgono le norme del Codice Civile in materia di associazioni.

Firmato:

Rosa Maria BOLLETTIERI

Paola PUGLIATTI

Franca RUGGIERI

Carla VAGLIO

Romana ZACCHI

Margherita MILLOZZA Notaio Sigillo